



Rada Miejska
59-225 CHOJNÓW
Pl. Zamkowy 1
tel. 76-81-88-285
fax 76-81-87-515

Protokół nr XLI/21
z sesji Rady Miejskiej Chojnowa
z dnia 16 czerwca 2021 r.

XLI sesję Rady Miejskiej Chojnowa otworzył Przewodniczący Rady Jan Skowroński. Obrady rozpoczęto o godz. 11.00. Po powitaniu radnych i gości przewodniczący stwierdził, że na ustawowy stan 15 radnych na sali jest 14 radnych, co stanowi kworum, przy którym Rada może obradować. Nieobecny był radny Łukasz Ptaś.

Spoza Rady w sesji uczestniczyli m.in.:

1. Jan Serkies - Burmistrz Miasta
2. Brygida Mytkowska - Sekretarz Miasta
3. Piotr Hasiuk – Skarbnik Miasta
4. Mariusz Szklarz – Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 3 w Chojnowie
5. Iwona Faluta-Borys – Dyrektor Przedszkola Miejskiego nr 3 w Chojnowie
6. Lucyna Spes - Dyrektor Przedszkola Miejskiego nr 1 w Chojnowie
7. Sylwia Gągorowska – Przedszkole Miejskie nr 1 i 3
8. Teresa Grzyb – Muzeum Regionalne w Chojnowie
9. Lucyna Setla-Bar – Dyrektor Żłobka Miejskiego w Chojnowie
10. Bolesław Jakubiak – Kierownik Przychodni Rejonowej w Chojnowie
11. Naczelnicy i pracownicy Urzędu Miejskiego w Chojnowie.

Lista radnych i gości stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

Ad. 1. Otwarcie sesji.

Zrealizowano.

Ad. 2. Przedstawienie porządku obrad.

Przewodniczący rady przedstawił porządek obrad:

3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji Nr XL/21 z dnia 26 maja 2021 r.
4. Sprawozdanie Burmistrza z pracy między sesjami.
5. Raport o stanie Miasta Chojnowa za 2020 rok:
 - a) przedstawienie Raportu o stanie Miasta Chojnowa za 2020 rok;
 - b) debata nad Raportem;
 - c) podjęcie uchwały w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta Chojnowa wotum zaufania.
6. Ocena wykonania budżetu za 2020 rok i udzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta Chojnowa:
 - a) przedstawienie sprawozdania z wykonania budżetu za 2020 rok;
 - b) uchwała Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Chojnowa sprawozdaniu rocznym z wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 rok;
 - c) sprawozdanie Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej Chojnowa w sprawie sprawozdań finansowych, wykonania budżetu oraz informacji o stanie mienia Gminy Miejskiej Chojnow za 2020 r.;

- d) uchwała Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie opinii o wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej Chojnowa w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Chojnowa za 2020 rok;
- e) opinie pozostałych Komisji Rady Miejskiej;
- f) dyskusja;
- g) podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz sprawozdania rocznego z wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 rok;
- h) podjęcie uchwały w sprawie absolutorium z tytułu wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 rok.

7. Podjęcie uchwał:

- a) w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Przychodni Rejonowej w Chojnowie za 2020 rok,
- b) w sprawie zmiany budżetu Miasta Chojnowa na rok 2021,
- c) w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Chojnowa,
- d) w sprawie powołania Komisji Konkursowej do przeprowadzenia konkursu na stanowisko kierownika Przychodni Rejonowej w Chojnowie,
- e) w sprawie odwołania Skarbnika Miasta Chojnowa,
- f) w sprawie powołania Skarbnika Miasta Chojnowa.

8. Informacje i komunikaty przewodniczącego Rady.

9. Wolne wnioski, informacje i oświadczenia.

10. Sprawy różne.

11. Zamknięcie obrad.

Przewodniczący rady zaproponował wprowadzenie do porządku obrad w pkt 7. „Podjęcie uchwał” lit. d) w brzmieniu „zmieniającą uchwałę w sprawie ustalenia Regulaminu Cmentarza Komunalnego w Chojnowie oraz ustalenia cennika opłat za korzystanie z mienia komunalnego na Cmentarzu Komunalnym w Chojnowie”.

„Za” wprowadzeniem do porządku obrad w pkt 7. „Podjęcie uchwał” lit. d) w brzmieniu „zmieniającą uchwałę w sprawie ustalenia Regulaminu Cmentarza Komunalnego w Chojnowie oraz ustalenia cennika opłat za korzystanie z mienia komunalnego na Cmentarzu Komunalnym w Chojnowie” głosowano jednomyślnie.

Następnie przewodniczący odczytał porządek obrad po wprowadzeniu zmiany:

3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji Nr XL/21 z dnia 26 maja 2021 r.

4. Sprawozdanie Burmistrza z pracy między sesjami.

5. Raport o stanie Miasta Chojnowa za 2020 rok:

- a) przedstawienie Raportu o stanie Miasta Chojnowa za 2020 rok;
- b) debata nad Raportem;
- c) podjęcie uchwały w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta Chojnowa wotum zaufania.

6. Ocena wykonania budżetu za 2020 rok i udzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta Chojnowa:

- a) przedstawienie sprawozdania z wykonania budżetu za 2020 rok;

- b) uchwała Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Chojnowa sprawozdaniu rocznym z wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 rok;
- c) sprawozdanie Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej Chojnowa w sprawie sprawozdań finansowych, wykonania budżetu oraz informacji o stanie mienia Gminy Miejskiej Chojnów za 2020 r.;
- d) uchwała Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie opinii o wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej Chojnowa w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Chojnowa za 2020 rok;
- e) opinie pozostałych Komisji Rady Miejskiej;
- f) dyskusja;
- g) podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz sprawozdania rocznego z wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 rok;
- h) podjęcie uchwały w sprawie absolutorium z tytułu wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 rok.

7. Podjęcie uchwał:

- a) w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Przychodni Rejonowej w Chojnowie za 2020 rok,
- b) w sprawie zmiany budżetu Miasta Chojnowa na rok 2021,
- c) w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Chojnowa,
- d) zmieniającą uchwałę w sprawie ustalenia Regulaminu Cmentarza Komunalnego w Chojnowie oraz ustalenia cennika opłat za korzystanie z mienia komunalnego na Cmentarzu Komunalnym w Chojnowie,
- e) w sprawie powołania Komisji Konkursowej do przeprowadzenia konkursu na stanowisko kierownika Przychodni Rejonowej w Chojnowie,
- f) w sprawie odwołania Skarbnika Miasta Chojnowa,
- g) w sprawie powołania Skarbnika Miasta Chojnowa.

8. Informacje i komunikaty przewodniczącego Rady.

9. Wolne wnioski, informacje i oświadczenia.

10. Sprawy różne.

11. Zamknięcie obrad.

„Za” przyjęciem zmienionego porządku obrad głosowano jednomyślnie.

Podczas głosowania na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptaś.

Ad. 3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji Nr XL/21 z dnia 26 maja 2021 r.

„Za” przyjęciem protokołu Nr XL/21 z dnia 26 maja 2021 r. radni głosowali jednomyślnie. Podczas głosowania na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptaś.

Ad. 4. Sprawozdanie Burmistrza z pracy między sesjami.

W tym punkcie porządku obrad Burmistrz Miasta przedstawił sprawozdanie z pracy w okresie od dnia 26 maja 2021 r. do 15 czerwca 2021 r.

Z zakresu Wydziału Rozwoju Gospodarczego m.in.:

1. Gmina Miejska Chojnów otrzymała wsparcie w wysokości 300.000,00 zł na przebudowę istniejącego zbiornika na komorę tlenowej stabilizacji osadu nadmiernego na terenie oczyszczalni ścieków w Goliszowie. Środki pochodzą z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych z przeznaczeniem na dofinansowanie inwestycji i zakupów inwestycyjnych w miejscowościach, w których funkcjonowały niegdyś zlikwidowane państwowe przedsiębiorstwa gospodarki rolnej.
2. Zakończono nabór wniosków na udzielenie dotacji celowych dla mieszkańców Chojnowa ze środków budżetu Gminy Miejskiej Chojnów na realizację przedsięwzięć związanych z ograniczeniem niskiej emisji na terenie miasta Chojnowa. Złożono 59 wniosków na łączną kwotę 168.000,00 zł.
3. Zawarto umowę z firmą ROBKOM Sp. z o.o. z Legnicy na wykonanie zadania „Budowa sieci wodno-kanalizacyjnej przy ul. Sikorskiego w Chojnowie”. Rozpoczęto roboty budowlane.
4. Trwa przebudowa ul. Bielawskiej wraz z budową nowego oświetlenia, parkingu oraz chodników.
5. Rozpoczęto budowę oświetlenia drogowego przy ul. Legnickiej na odcinku od ul. Kilińskiego do ul. Sikorskiego. W ramach prowadzonej inwestycji zostanie wybudowana linia kablowa oraz 15 słupów wyposażonych w oprawy oświetleniowe LED, w tym 6 kompletów zostanie przeznaczonych do doświetlenia przejść dla pieszych. Wykonawcą jest Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo- Handlowe „Elektros” Sp. z o.o. z Bolesławca.
6. Trwają prace budowlane w związku z realizacją zadania polegającego na budowie terenu rekreacyjnego - skateparku i pumtracka. Obecnie prowadzone są roboty obejmujące wykonanie konstrukcji pumtracka.
7. Zakończono prace budowlane przy budowie nawierzchni ul. Słowiańskiej.
8. Złożono do Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego wniosek o dofinansowanie zadania dotyczącego wykonania przejścia dla pieszych przy ul. Dąbrowskiego w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg w zakresie poprawy bezpieczeństwa ruchu drogowego na przejściach dla pieszych na 2021 rok.
9. Na bieżąco uzupełniane były ubytki w nawierzchniach dróg i chodników, wyrównywano zapadnięte kostki brukowe.
10. Zakończono malowanie oznakowania poziomego przejść dla pieszych na drogach miejskich. Roboty o wartości 55.417,65 zł wykonała firma Admał Adam Malerowicz z Czerwieńska.
11. Odnowiono oznakowanie pionowe przejść dla pieszych.
12. Prowadzone jest bieżące utrzymanie terenów zielonych i ogrodów zabaw, koszone są trawy, trwają prace porządkowe na terenie miasta.
13. Przyjęto i przetworzono 17 wniosków CEIDG-1, w tym:
 - 5 wniosków o wpis do CEIDG przedsiębiorcy,
 - 6 wniosków o zmianę wpisu,
 - 2 wnioski o zawieszenie wykonywania działalności,
 - 2 wnioski o wznowienie wykonywania działalności,

- 2 wnioski o wykreślenie przedsiębiorcy z CEIDG.

Z zakresu Wydziału Gospodarki Gruntami i Ochrony Środowiska m.in.:

- * Sprzedano w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowego najemcy lokal mieszkalny z zastosowaniem 80 % bonifikaty za kwotę 18.080,00 zł.
- * Wydano 3 zezwolenia na wykreślenie hipoteki obciążającej nieruchomości lokalową z tytułu zwrotu bonifikaty.
- * Przeprowadzono przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż 3 nieruchomości niezabudowanych przy ul. Jana Pawła II – wszystkie zakończone wyłonieniem nabywców,
- * Wydano 2 zawiadomienia o ustaleniu numeru porządkowego dla nieruchomości położonej przy ul. Czesława Miłosza.

Z zakresu Wydziału Spraw Obywatelskich m.in.:

- * Świadczenia wychowawcze:
 - przyjęto 65 wniosków,
 - wypłacono 1.982 świadczenia wychowawcze na kwotę 974.904,40 zł.
- * Dodatki mieszkaniowe:
 - przyjęto i rozpatrzono 18 wniosków,
 - wypłacono dodatki mieszkaniowe na kwotę 30.980,52 zł.
- * Dodatki energetyczne:
 - przyjęto i rozpatrzono 35 wniosków,
 - wypłacono 142 dodatki mieszkaniowe na kwotę 2.176,10 zł.

Z zakresu Urzędu Stanu Cywilnego m.in.:

- * Sporządzono 10 aktów małżeństwa i 6 aktów zgonu.
- * Sporządzono 58 przypisków i 17 wzmianek przy aktach stanu cywilnego.
- * Sporządzono 10 zapewnień do zawarcia małżeństwa (śluby cywilne - 2, zaświadczenia do ślubu konkordatowego - 8).
- * Przeprowadzono 54 migracji aktów do aplikacji "ŹRÓDŁO".
- * Wydano 121 aktów stanu cywilnego.
- * Przyjęto 92 wnioski o wydanie aktów stanu cywilnego.
- * Usunięto 44 niezgodności w rejestrze PESEL.
- * Wydano decyzję w sprawie zmiany imienia lub nazwiska.

Z zakresu Wydziału Organizacyjnego, Oświaty i Zdrowia m.in.:

Zarządzenia dotyczyły:

- zmian w budżecie Miasta Chojnowa na rok 2021,
- informacji z wykonania budżetu oraz o udzielonych umorzeniach niepodatkowych należności budżetowych o charakterze publicznoprawnym Gminy Miejskiej Chojnow za I kwartał 2021 r.
- podania do publicznej wiadomości danych za rok budżetowy 2020.
- przeznaczenia do sprzedaży, w trybie przetargu, lokalu użytkowego mieszczącego się w budynku położonym przy ul. Witosa 32 w Chojnowie wraz ze sprzedażą ułamkowej części gruntu oraz ogłoszenia jego wykazu.

- wprowadzenia Regulaminu Kontroli Wewnętrznej w Urzędzie Miejskim w Chojnowie oraz gminnych jednostkach organizacyjnych.
- przeznaczenia do dzierżawy nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Chojnów składających się z działek oznaczonych numerami geodezyjnymi 50/4 obręb 3, 21/11 obręb 4, 19/2 obręb 6 i 1/2 obręb 7 oraz ogłoszenia wykazu.

Radny Jerzy Poznar zadał pytanie w sprawie dofinansowania zadania wykonanie przejść dla pieszych przy ul. Dąbrowskiego – czy dotyczy to wszystkich przejść? Burmistrz wyjaśnił, że projekt dotyczy jednego przejścia w pobliżu Szkoły Podstawowej nr 3, na wysokości wejścia na teren Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji.

Ad. 5. Raport o stanie Miasta Chojnowa za 2020 r.

a) przedstawienie Raportu o stanie Miasta Chojnowa za 2020 rok.

Burmistrz Jan Serkies omówił prezentację Raportu.

b) debata nad Raportem.

Radny Jerzy Poznar stwierdził, że Raport o stanie gminy jest obszerny i wyczerpujący, większość mieszkańców może się z tym zapoznać. Będziemy jeszcze rozmawiać o finansach, ale burmistrz tutaj nie pochwalił się wynikami finansowymi, a zadłużenie za ubiegły rok wynosi 9,8 % i stanowi kwotę ponad 5 mln 800 tys. zł, a wolne środki wynoszą ponad 7 mln zł, tak więc widać jak oszczędnie gospodarowano środkami. Ponadto radny odniósł się do demografii i zauważył, że w ciągu ostatnich czterech lat, liczba mieszkańców zmniejszyła się o prawie 500 osób. Pogratulował opracowania Raportu, który dostępny jest dla wszystkich na stronie bip.chojnow.net.pl.

c) podjęcie uchwały w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta Chojnowa wotum zaufania;

- **Uchwała Nr XLI/199/21** w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta Chojnowa wotum zaufania;

„Za” przyjęciem uchwały głosowano jednomyślnie. Podczas głosowania na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptak.

Imienny wykaz głosowania stanowi załącznik do protokołu.

Uchwała w załączeniu.

Przewodniczący rady ogłosił 10 minut przerwy. Po przerwie na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptak.

Ad.6. Ocena wykonania budżetu za 2020 rok i udzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta Chojnowa:

a) przedstawienie sprawozdania z wykonania budżetu za 2020 rok;

Burmistrz Jan Serkies przedstawił sprawozdanie z wykonania budżetu.

"Panie Przewodniczący, Wysoka Rado.

Zgodnie z ustaleniami ustawy o finansach publicznych w obowiązujących terminach zostało Państwu przedłożone do rozpatrzenia sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 r. oraz sprawozdanie finansowe za 2020 r.

Budżet Miasta Chojnowa został przyjęty Uchwałą Rady Miejskiej Chojnowa nr XXIII/98/19 z dnia 30 grudnia 2019 roku. W ciągu roku budżetowego, na podstawie uchwał Rady Miejskiej oraz zarządzeń Burmistrza Miasta dokonano 41 zmian w pierwotnie planowanych wielkościach dochodów i wydatków w wyniku zmian dotacji, subwencji ogólnej, dochodów własnych.

W 2020 roku wykonanie dochodów budżetu Miasta ogółem wyniosło 60.282.520,68 zł, czyli 96,69 % planu, przy czym dochody bieżące zostały zrealizowane w kwocie 57.630.246,49 zł, co stanowiło 96,53 % planu, a dochody majątkowe – 2.652.274,19 zł, tj. 100,24 % planu.

Zrealizowane dochody budżetowe w 2020 roku obejmowały:

- | | |
|--|-------------------|
| - subwencja ogólna z budżetu państwa | 13.066.321,00 zł; |
| - dochody własne | 26.672.019,59 zł; |
| - dotacje celowe z budżetu państwa | 18.735.085,87 zł; |
| - inne środki określone w odrębnych przepisach | 1.229.309,90 zł; |
| - dotacje celowe od innych samorządów | 304.270,04 zł; |
| - dotacje rozwojowe otrzymane z budżetu środków europejskich | 275.514,28 zł; |

co relatywnie stanowi:

- | | |
|--|----------|
| - subwencja ogólna z budżetu państwa | 21,67 %; |
| - dochody własne | 44,25 %; |
| - dotacje celowe z budżetu państwa | 31,08 %; |
| - inne środki określone w odrębnych przepisach | 2,04 %; |
| - dotacje celowe od innych samorządów | 0,50 %; |
| - dotacje rozwojowe otrzymane z budżetu środków europejskich | 0,46 %. |

Dochody własne w wysokości 26.672.019,59 zł stanowiły 44,25 % ogółu dochodów, w tym największy udział to: wpływy z udziału gminy w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych w kwocie 12.606.235,14 zł, wpływy z podatku od nieruchomości – 6.226.851,72 zł, opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi – 2.999.936,63 zł oraz z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności 1.355.503,73 zł.

Subwencja ogólna w wysokości 13.066.321,00 zł stanowiła 21,67 % dochodów ogółem, w tym uzyskano część oświatową, równoważącą, wyrównawczą oraz uzupełnienie subwencji ogólnej.

Dotacje celowe z budżetu państwa w wysokości 18.735.085,87 zł, stanowiły 31,08 % wykonanych dochodów, w tym z zakresu:

- Oświaty i wychowania – 566.441,73 zł (99,77 % planu) środki otrzymano z przeznaczeniem na dofinansowanie zadań w zakresie wychowania przedszkolnego oraz szkół podstawowych w 2020 roku;
- Pomocy społecznej – 1.363.683,37 zł (95,98 % planu). Środki otrzymano na: opłacenie składek na ubezpieczenie zdrowotne za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej, niektóre świadczenia rodzinne - 43.967,80 zł

- (93,35%), na wypłatę zasiłków okresowych, celowych i pomocy w naturze oraz składki na ubezpieczenie emerytalne i rentowe za osoby, które rezygnują z zatrudnienia w związku z koniecznością sprawowania bezpośredniej, osobistej opieki nad długotrwale lub ciężko chorym członkiem rodziny – 274.786,20 zł (99,99%), na wypłatę dodatków mieszkaniowych 16.454,90 zł (99,72 %), na wypłatę zasiłków stałych 499.758,67 zł (97,78%), na współfinansowanie kosztów wynagrodzenia pracowników Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – 374.969,00 zł (99,63%), na zadanie w zakresie usług opiekuńczych i specjalistycznych - 94.300,00 zł (94,27%), na realizację programu wieloletniego „Pomoc państwa w zakresie dożywiania” – 59.446,80 zł (100 %);
- Edukacyjnej opieki wychowawczej – 79.818,00 zł, tj. 85,46 % planu z przeznaczeniem na dofinansowanie świadczeń pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zgodnie z art. 90d i art. 90e ustawy o systemie oświaty;
 - Rodzina – 16.510.659,37 zł (99,16% planu). Środki otrzymano m.in. na: realizację świadczenia wychowawczego stanowiącego pomoc państwa w wychowaniu dzieci - 11.810.000,00 zł, na świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego - 4.156.465,73zł oraz na realizację zadań, o których mowa w ustawie z dnia 4 lutego 2011 r. o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3, w zakresie ustalonym Resortowym programie rozwoju instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „MALUCH+” kwotę 81.000,00 zł;

W 2020 roku wykonanie wydatków budżetu miasta ogółem wyniosło 8.639.840,67 zł, tj. 89,80 % planu rocznego, przy czym wydatki bieżące zostały zrealizowane w kwocie 54.974.829,35 zł, co stanowiło 92,69 % planu, a wydatki majątkowe 3.665.011,32 zł, tj. 61,17 % planu.

Realizacja planu wydatków Miasta w poszczególnych dziedzinach przedstawiała się następująco:

W budżecie Miasta Chojnowa w 2020 r. na transport i łączność wydatkowaliśmy 1.332.536,92 co stanowiło 85,04 % planu, w tym na zadania:

- Budowa nawierzchni ulicy Słowiańskiej – wykonano 322.600,00, z tego 182.995,00 zł jako wydatki niewygasające;
- Przebudowa drogi nr 104383D – ul. Asnyka w Chojnowie – wykonano 853.103,00 zł, z tego 846.338,00 zł jako wydatki niewygasające.
- Na Gospodarkę mieszkaniową wydatkowaliśmy 1.313.383,23 zł, co stanowiło 88,34 % planu, w tym m.in. :

na dotacje dla Chojnowskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej:

- na doposażenie PSZOKu – 70.616,00 zł;
- zakup beczkowozu – wykonano 29.384,00 zł;
- wykonanie systemu monitoringu w miejscu nowopowstałych ujęć wody w Konradówce – 5.965,07 zł;
- wymianę dwuteowników w pomieszczeniach deszczowni budynku Stacji Uzdatniania Wody przy ul. Bielawskiej w Chojnowie - 84.000,00 zł.

Na Administrację publiczną w 2020 roku wydatkowaliśmy 4.452.615,95 zł, co stanowiło 82,86 % planu, w tym na zadania:

- Adaptacja pomieszczeń Miejskiej Biblioteki Publicznej w Chojnowie na potrzeby

przeniesienia Urzędu Stanu Cywilnego w Chojnowie przy ul. Kilińskiego – 63.596,89 zł;

– Modernizacja infrastruktury informatycznej Urzędu Miejskiego – 13.440,00 zł.

Na oświatę i wychowanie w 2020 roku wydatkowaliśmy 18.274.607,83 zł, tj. 92,12% planu, z przeznaczeniem na działalność bieżącą szkół podstawowych, gimnazjów, doksztalcanie i doskonalenie nauczycieli, przedszkoli, stołówek szkolnych i przedszkolnych, dowożenie uczniów do szkół, specjalną organizację nauki oraz pozostałą działalność oraz wydatki majątkowe, w tym:

- na „Wymianę instalacji elektrycznej w Szkole Podstawowej nr 4 w Chojnowie oraz zabezpieczenie pożarowe budynku przy ul. Konarskiego”, na kwotę 46.740,00 zł.

- na zakup sprzętu ogólnorozwojowego – kwotę 12.000,00 zł (100% planu).

Ponadto w ramach projektów unijnych wydatkowano środki w kwocie 442.276,97 zł, tj:

– 317.277,97 zł w ramach projektu realizowanego ze środków unijnych pn.: „Kompetencje kluczowe szansą sukcesu dla uczniów szkół podstawowych Gminy Miejskiej Chojnów”

– 69.999,00 zł w ramach projektu realizowanego ze środków unijnych pn.: „Zdalna Szkoła – wsparcie Ogólnopolskiej Sieci Edukacyjnej w systemie kształcenia zdalnego”

– 55.000,00 zł w ramach projektu realizowanego ze środków unijnych pn.: „Zdalna Szkoła+ w ramach Ogólnopolskiej Sieci Edukacyjnej”.

Gmina Miejska Chojnów w 2020 r. na ochronę zdrowia wydała kwotę 356.630,63 zł, co stanowiło 72,38 % zakładanego planu, w tym:

– 33.333,00 zł na dotację na cele inwestycyjne dla Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego na zakup urządzenia do oczyszczania powietrza;

– 19.766,10 zł na dotację na cele bieżące dla Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego na zakup urządzeń do dezynfekcji rąk;

– 26.000,00 zł na dotację na „Zakup urządzeń do fizykoterapii: MULTITRONIC MT-6 wraz z oprzyrządowaniem i stolikami pod aparaty oraz mankietów pięciokomorowych dla kończyn dolnych do drenażu limfatycznego” dla Przychodni Rejonowej w Chojnowie.

- 2.200,00 zł na dotację celową na wydatki bieżące dla Pogotowia Ratunkowego w Legnicy z przeznaczeniem na zakup środków ochrony osobistej pracowników pogotowia w związku z trwającą pandemią COVID-19.

- W ramach wydatków majątkowych na inwestycję zrealizowano zadanie pn. „Budowa placów zabaw dla dzieci i młodzieży”, przy Szkole Podstawowej nr 3 w Chojnowie” w kwocie 115.066,95 zł.

Na pomoc społeczną w 2020 roku wydatkowaliśmy 3.386.753,69 zł, tj. 88,27 % planu, z przeznaczeniem na: składki na ubezpieczenie zdrowotne, zasiłki okresowe, dodatki mieszkaniowe i energetyczne, zasiłki rodzinne, dożywianie, zasiłki i usługi opiekuńcze, działalność Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej oraz na pozostałą działalność.

W ramach pozostałych działań z zakresu polityki społecznej, wydatkowano w 2020 rok kwotę 6.804,00 zł w ramach programu „Bezpieczne WTZ i rehabilitacja społeczno-zawodowa osób z niepełnosprawnościami” realizowanego z budżetu środków europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja

i Rozwój 2014-2020, cel ogólny – Rozwój usług społecznych świadczonych w środowisku lokalnym. Środki przeznaczone na przeciwdziałanie COVID-19, z których zakupiono środki ochrony osobistej dla uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej w Chojnowie.

Gmina Miejska Chojnów w 2020 r. na rodzinę wydała kwotę 17.653.185,91 zł, co stanowiło 98,51 % zakładanego planu, środki finansowe przeznaczone na realizację zadań bieżących, w tym na: świadczenia wychowawcze 500+, świadczenia rodzinne, fundusz alimentacyjny, wsparcie rodziny, placówki opiekuńczo – wychowawcze, funkcjonowanie żłobka miejskiego, rodziny zastępcze oraz na pozostała działalność. W ramach tego działu wykonano również zadanie inwestycyjne pn.: „Budowa budynku gospodarczego (wózkowni) w Żłobku Miejskim w Chojnowie” w kwocie 22.000,00 zł.

W budżecie Miasta Chojnowa w 2020 r. na gospodarkę komunalną i ochronę środowiska wydatkowaliśmy 8.518.724,49 zł co stanowiło 85,59 % planu, w dziale w tym zrealizowano zadania majątkowe:

- Budowa rurociągu przesyłowego wody z ujęć wodnych w Konradówce do Stacji Uzdatniania Wody w Chojnowie, zagospodarowanie terenu ujęć wody oraz budowa drogi dojazdowej - wykonane wydatki 1.847.151,91 zł;
- wykonanie monitoringu PSZOKu w Chojnowie;
- „Zakup sprzętu do koszenia terenów zielonych Miasta Chojnów” w kwocie 49.802,70 zł;
- „Budowa oświetlenia drogowego ul. Legnickiej – projekt” w kwocie 7.000,00 zł;
- „Rewitalizacja Amfiteatru w Parku Śródmiejskim (Muszla Koncertowa)” w kwocie 117.500 zł, w całości jako środki niewygasające.

Na kulturę i ochronę dziedzictwa narodowego w 2020 wydaliśmy 1.780.965,78 zł, w tym w formie dotacji dla Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji, Biblioteki Miejskiej, Muzeum – 1.780.965,78 zł.

Na kulturę fizyczną wydatkowano 148.280,00 zł co stanowi 73,77 % planowanych wydatków, w tym na:

- na dotacje dla jednostek wyłonionych w drodze konkursu ogłoszonego przez Burmistrza Miasta Chojnowa, zgodnie z ustawą o działalności pożytku publicznego i wolontariacie- 124.500,00 zł

- na zadanie inwestycyjne pn. „Budowa terenu rekreacyjnego- skateparku i pump trucka wraz z dojazdami i elementami małej architektury etap 1-dokumentacja” wykonano 23.780,00 zł (67,94% planu).

W 2020 r. zrealizowano przychody w wysokości 8.743.841,32 zł, w tym: z tytułu zaciągniętej pożyczki w NFOŚiGW na realizację zadania pn. „Budowa rurociągu przesyłowego wody z ujęć wodnych w Konradówce do Stacji Uzdatniania Wody w Chojnowie, zagospodarowanie terenu ujęć wody oraz budowa drogi dojazdowej w kwocie 1.660.000,00 zł oraz w kwocie 7.083.841,32 zł z tytułu wolnych środków, o których mowa w art.217 ust. 2 pkt 6 ustawy o finansach publicznych, natomiast

rozchody zostały wykonane w kwocie 932.462,00 zł i dotyczą spłat wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek oraz wykupu obligacji, które były regulowane zgodnie z harmonogramem.

Dzięki zrealizowanym dochodom oraz oszczędnościom na wydatkach na koniec 2020 r. osiągnięto nadwyżkę budżetu w wysokości 1.642.680,01 zł.

Proszę Wysoką Radę o przyjęcie sprawozdania rocznego z wykonania budżetu za 2020 rok”.

b) uchwała Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Chojnowa sprawozdaniu rocznym z wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 rok;

Przewodniczący Rady odczytał Uchwałę Nr IX/41/2021 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu z dnia 22 kwietnia 2021 r. w sprawie opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Chojnowa sprawozdaniu rocznym z wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 rok.

c) sprawozdanie Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej Chojnowa w sprawie sprawozdań finansowych, wykonania budżetu oraz informacji o stanie mienia Gminy Miejskiej Chojnów za 2020 r.;

W tym punkcie porządku obrad Przewodniczący Komisji Rewizyjnej radny Jerzy Poznań przedstawił:

- Sprawozdanie z prac Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej Chojnowa nad sprawozdaniami finansowymi, wykonaniem budżetu oraz informacją o stanie mienia Gminy Miejskiej Chojnów za 2020 r.;
- Opinię Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej Chojnowa o sprawozdaniu finansowym Miasta Chojnowa o sprawozdaniu rocznym z wykonania budżetu Miasta Chojnowa oraz o informacji o stanie mienia Gminy Miejskiej Chojnów za rok 2020;
- Wniosek Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej Chojnowa w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Chojnowa.

d) uchwała Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie opinii o wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej Chojnowa w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Chojnowa za 2020 rok;

Przewodniczący Rady Jan Skowroński odczytał zebrany Uchwałę Nr IX/60/2021 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu z dnia 1 czerwca 2021 roku w sprawie opinii o wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej Chojnowa w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Chojnowa za 2020 rok.

e) opinie pozostałych Komisji Rady Miejskiej;

Radna Krystyna Czapska Przewodnicząca Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Infrastruktury przedstawiła opinię komisji budżetu w sprawie wykonania budżetu Gminy Miejskiej Chojnów za 2020 rok.

„W imieniu Komisji Budżetu, Rozwoju Gospodarczego i Infrastruktury

przedstawiam opinię w sprawie wykonania budżetu za rok 2020.

Planowane dochody po zmianach w budżecie za rok 2020 wyniosły 62.347.067,65 zł, a wykonanie 60.282.520,68 zł, tj. 96,69 % planowanych dochodów.

Planowane wydatki po zmianach wyniosły 65.303.946,65 zł, a wykonanie 58.639.840,67 zł, co stanowi 89,80 % planowanych wydatków, oznacza to że budżet za 2020 r. został zrealizowany.

Komisja dokładnie przeanalizowała paragrafy w dochodach i wydatkach, stwierdzając w niektórych wykonanie większe lub mniejsze do planowanych. Na wszystkie wątpliwości Komisja dostała wyczerpujące wyjaśnienia udzielone przez Pana Skarbnika.

Budżet na dzień 31 grudnia 2020 r. zamknął się nadwyżką w kwocie 642.680,01 zł, przy planowanym deficycie 2.956.879 zł.

W budżecie Miasta na koniec 2020 roku zostały niewykorzystane rezerwy: ogólne i celowe w wysokości 374.491 zł.

Na zadania inwestycyjne, dotacje celowe i zakupy zaplanowano w budżecie 5.991.494 zł, a wykonano 3.665.011,32, tj. 61,17 % planowanych zadań.

Źródła finansowania inwestycji i zakupów inwestycyjnych to:

- środki własne 1.419.549,32 zł,
- fundusze celowe - FDS 585.462,00 zł
- pożyczki i kredyty 1.660.000,00 zł.

Część inwestycji zaplanowanych na 2020 r. nie zakończono są to:

- wymiana instalacji elektrycznej w Szkole Podstawowej nr 4,
- wykonanie robót budowlanych i instalacyjnych w Przedszkolu Miejskim nr 3 w Chojnowie,
- budowa sieci wodno-kanalizacyjnej przy ulicy Sikorskiego w Chojnowie,
- budowa oświetlenia ulicznego ul. Niemcewicza – Plac Konstytucji 3 Maja, Andersa -Gen. Stanisława Maczka, ul Legnicka, Wzgórze Chmielowe,
- zagospodarowanie Placu Dworcowego w Chojnowie
- rezerwa w ramach budżetu obywatelskiego 220 000 zł.

Zadania te są zaplanowane w budżecie na 2021 r. część tych inwestycji na dzień dzisiejszy została zakończona.

Najbardziej znaczące inwestycje, które zostały zakończone to:

- budowa nawierzchni ulicy Słowiańskiej,
- przebudowa drogi ul. Asnyka w Chojnowie,
- budowa rurociągu przesyłowego wody z ujęć wodnych w Konradówce do Stacji Uzdatniania Wody w Chojnowie, zagospodarowanie terenu ujęć wody oraz budowa drogi dojazdowej,
- Rewitalizacja Amfiteatru w Parku Śródmiejskim.

Udział zrealizowanych inwestycji w budżecie stanowi 6,25 % i nastąpił spadek do roku 2019 o 1,88 %. Bilans z wykonania budżetu po stronie aktywów i pasywów wykazuje kwotę 12.950.387,53 zł i zamknął się nadwyżką w kwocie 1.642 680,01 zł. Przedstawiony został również Rachunek zysków i strat w wersji porównawczej oraz Zestawienie zmian w funduszu.

Zobowiązania na koniec 2020 r wyniosły 9.630.241,16 zł i są zobowiązaniami niewymagalnymi. Wolne środki pozostałe do dyspozycji wg stanu na 31.12.2020 r to kwota 7.083.841,32 zł.

Członkowie Komisji nie wnosili zastrzeżeń do realizacji budżetu za rok 2020, tym bardziej że był to rok bardzo ciężki dla wszystkich. Komisja składa serdeczne gratulacje Burmistrzowi, Skarbnikowi, Sekretarz Miasta, wszystkim pracownikom podległym Burmistrzowi za rzetelną pracę w tak trudnym czasie związanym z pandemią. W wyniku głosowania oddano 8 głosów - za przyjęciem wykonania budżetu za 2020 rok i udzieleniem absolutorium Burmistrzowi głosowano jednomyślnie”.

Radny Andrzej Matuszewski Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Bezpieczeństwa poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała realizację budżetu Gminy Miejskiej Chojnów za 2020 rok oraz udzielenie absolutorium burmistrzowi miasta.

Radny Krzysztof Grzech Przewodniczący Komisji Zdrowia, Ochrony Środowiska i Spraw Społecznych poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała wykonanie budżetu Miasta Chojnów za 2020 rok i wnosi o udzielenie absolutorium burmistrzowi miasta.

f) dyskusja;

Przewodniczący Rady Jan Skowroński otworzył dyskusję na temat wykonania budżetu Gminy Miejskiej Chojnów za rok 2020.

Nikt nie zabrał głosu w tym punkcie porządku obrad.

g) podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz sprawozdania rocznego z wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 rok;

- **Uchwała Nr XLI/200/21** w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz sprawozdania rocznego z wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 rok,

„Za” przyjęciem uchwały głosowano jednomyślnie. Podczas głosowania na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptak.

Imienny wykaz głosowania stanowi załącznik do protokołu.

Uchwała w załączeniu.

h) podjęcie uchwały w sprawie absolutorium z tytułu wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 rok,

- **Uchwała Nr XLI/201/21** w sprawie absolutorium z tytułu wykonania budżetu Miasta Chojnowa za 2020 rok,

„Za” przyjęciem uchwały głosowano jednomyślnie. Podczas głosowania na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptak.

Imienny wykaz głosowania stanowi załącznik do protokołu.

Uchwała w załączeniu.

Burmistrz gorąco podziękował za zaufanie, udzielone absolutorium, za wspólną realizację budżetu, pomoc i wyrozumiałość.

Ad. 7. Podjęcie uchwał.

W tym punkcie porządku obrad przewodniczący Rady przedstawił projekty uchwał, następnie przystąpiono do głosowania.

a) **Uchwała Nr XLI/202/21** w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Przychodni Rejonowej w Chojnowie za 2020 rok,
„Za” przyjęciem uchwały głosowano jednomyślnie. Podczas głosowania na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptak.

Imienny wykaz głosowania stanowi załącznik do protokołu.

Uchwała w załączeniu.

b) **Uchwała Nr XLI/203/21** w sprawie zmiany budżetu Miasta Chojnowa na rok 2021,
„Za” przyjęciem uchwały głosowano jednomyślnie. Podczas głosowania na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptak.

Imienny wykaz głosowania stanowi załącznik do protokołu.

Uchwała w załączeniu.

c) **Uchwała Nr XLI/204/21** w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Chojnowa,
„Za” przyjęciem uchwały głosowano jednomyślnie. Podczas głosowania na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptak.

Imienny wykaz głosowania stanowi załącznik do protokołu.

Uchwała w załączeniu.

d) **Uchwała Nr XLI/205/21** zmieniająca uchwałę w sprawie ustalenia Regulaminu Cmentarza Komunalnego w Chojnowie oraz ustalenia cennika opłat za korzystanie z mienia komunalnego na Cmentarzu Komunalnym w Chojnowie,
„Za” przyjęciem uchwały głosowano jednomyślnie. Podczas głosowania na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptak.

Imienny wykaz głosowania stanowi załącznik do protokołu.

Uchwała w załączeniu.

- e) **Uchwała Nr XLI/206/21** w sprawie powołania Komisji Konkursowej do przeprowadzenia konkursu na stanowisko kierownika Przychodni Rejonowej w Chojnowie,

Przewodniczący Rady przypomniał, że na wspólnym posiedzeniu komisji Rady wytypowano do składu Komisji Konkursowej następujące osoby: przedstawicieli podmiotu tworzącego - lekarza p. Ewę Doniewicz-Rudziak, Sekretarza Miasta - p. Brygidę Mytkowską, radcę prawnego - p. Wojciecha Kasprzyka, p. Barbarę Kułacz oraz przedstawiciela Rady Społecznej - p. Bonę Szaban. Ponadto poinformował, że otrzymał pisemne oświadczenia o wyrażeniu zgody na kandydowanie do składu komisji od p. Ewy Doniewicz-Rudziak, p. Brygidy Mytkowskiej oraz p. Wojciecha Kasprzyka. Obecne na sesji p. Barbara Kułacz oraz p. Bona Szaban wyraziły zgodę na kandydowanie. Na stanowisko przewodniczącego Komisji Konkursowej radni na wspólnym posiedzeniu komisji wytypowali p. Brygidę Mytkowską.

„Za” przyjęciem uchwały głosowano jednomyślnie. Podczas głosowania na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptak.

Imienny wykaz głosowania stanowi załącznik do protokołu.

Uchwała w załączeniu.

- f) **Uchwała Nr XLI/207/21** w sprawie odwołania Skarbnika Miasta Chojnowa, „Za” przyjęciem uchwały głosowano jednomyślnie. Podczas głosowania na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptak.

Imienny wykaz głosowania stanowi załącznik do protokołu.

Uchwała w załączeniu.

- g) **Uchwała Nr XLI/208/21** w sprawie powołania Skarbnika Miasta Chojnowa, „Za” przyjęciem uchwały głosowano jednomyślnie. Podczas głosowania na sali obrad na ustawowy stan 15 radnych, obecnych było 14 radnych. Nieobecny był radny Łukasz Ptak.

Imienny wykaz głosowania stanowi załącznik do protokołu.

Uchwała w załączeniu.

Ad.8. Informacje i komunikaty przewodniczącego Rady.

Przewodniczący poinformował, że planowana jest przerwa urlopową rady w miesiącu lipcu i dodał, że prawdopodobnie jeszcze się spotkamy przed przerwą.

Ad.9. Wolne wnioski, informacje i oświadczenia.

Nikt nie zabrał głosu w tym punkcie porządku obrad.

Ad.10. Sprawy różne.

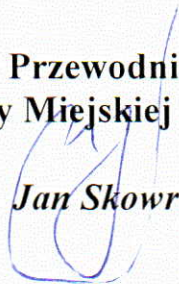
Radny Jerzy Poznar zwrócił się do burmistrza o rozważenie możliwości przestawienia w głąb Rynku kwietników oraz barierki przy nowej restauracji. Miasto zaczyna się blokować, a dzięki temu zyska się kilka miejsc parkingowych.

Ad. 11. Zamknięcie obrad.

W związku z wyczerpaniem porządku obrad Przewodniczący zamknął obrady sesji Rady Miejskiej Chojnowa. Jednocześnie podziękował radnym i gościom za udział w obradach. Obrady zakończono o godz. 13.50.

**Przewodniczący
Rady Miejskiej Chojnowa**

Jan Skowroński



Protokołowała: *Renata Andreasik*